



Installés dans l'espace littéraire francophone, les écrivains venus d'ailleurs insèrent dans leurs écrits en français des particularités incontestables : d'abord les sinuosités discursives de leurs langues de départ, ensuite, des modulations rapidement perceptibles à l'oreille et soutenues par des tournures syntaxiques alambiquées. Ce constat est le point de départ de l'ouvrage. La vision proposée est celle du linguiste intéressé par le discours littéraire considéré sous une perspective énonciative, ce qui impose le parcours méthodologique : a) revisiter une zone, considérée périphérique, de la Littérature en langue française (terme très général et sans prétention classificatoire), celle réservée aux écrivains étrangers d'expression française et b) mettre en discussion une problématique liée à la reconfiguration discursive et aux articulations linguistiques multiples perceptibles dans le discours littéraire tenu en français par ces écrivains.

Ces parcours intéresseront un public tout aussi hétérogène que les écrivains concernés : reconfiguré d'après les visées académiques fonctionnelles du moment actuel, désireux d'« articuler » des univers discursifs déjà visités et/ou inédits, curieux de découvrir quelques pratiques discursives nouvelles.

\*\*\*

*Cecilia Condei, maître de conférences, HDR, à l'Université de Craiova (Roumanie) est spécialiste en analyse du discours, notamment celui des écrivains d'entre deux langues. Ses préoccupations didactiques et de recherche envisagent également les discours non littéraires : ceux des manuels, de la formation académique, de la classe de FLE, de transmission de connaissances et leurs formes identitaires.*



9 782806 632678

ISBN : 978-2-8066-3267-8

Dépot légal : 2015/9202/18

Prix : 19,90 €

ID EME : E1046121



(RE)CONFIGURATIONS DISCURSIVES  
ARTICULATIONS TEXTUELLES

Cecilia CONDEI

DIDACTIQUE

Cecilia CONDEI

## (RE)CONFIGURATIONS DISCURSIVES ARTICULATIONS TEXTUELLES



EME